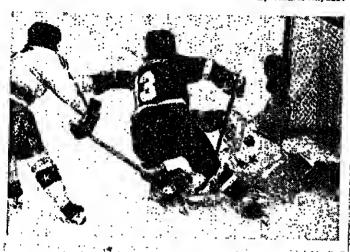
### 'IZVESTIA' PRIZE TOURNAMENT

A acena tram the game between the USSR and West Germeny at the Iredtiees leterna-tions! "Izvestia" Prize teurnament. The goal of West Germeny thraeleoed, The USSR woo 6-0. The ather game of the tirst day batweea Czechoslovakia aed Swizlee wae waa by the former 3-1.

Phata by Andret Knyazev



## New season for freestyle wrestlers

The sporting season of free atyle wrestlers is over. For Soel sportenrea il wee successiul. For exemple, they won tradi-tionel metches egainst the Americen counterparis, the World Cup in Triledo (USA), the Europeen chemptonship at Jönköping (Sweden) end the Druzhbe-84 Tournament in Solla.

The apw season will hegen with a metch against the USA, to he held on January 29 in Yerevae. From Pehruary I to 3, American athletes will attend the reditional internetional tournanieni in Thilisi, where top maslers from nevatel countries of Europe, Aela, America and Africe will competa. Later, guests

from the USA will wrestle in Novosibirsk en February 8 and Tallinn on Fabruery 8. le late Pebruary Soviet wrestlers will ellend an internettonel tourna-

ment in France. In early March they ere to compete la taurnaments in Bulgarle aed West Germany and lator in the same menth, USSR team will contest World Cup in Toledo end in return matches against the Amerlcann. Soviet meeters are also preparing for the European championably scheduled for April in the GDR. They will also he in Spaia for the world championship aext Saptember.

# On tatami-girls

Held in Moscow for the first lima waro women's judo com-pellifons. Altendion were 61 parlicipants balwean 16 and 28 yearn of age. These were mein-ly collage and high echool stu-dents. Among the winnam— sludents of the Physical Cultura instituta, Iwo Irinas - Apukhiina funder 66 kgl and Mukhano-va lover 72 kgl. And a sludent from a vocaltonal Iratning achool 17-veer-old Nadazhda Oskina won twice. On the flist day she won the under-72 kg division and on the last - the most pre-

stigioun open-weight division.

Woman's judo is already reognized in more thas 70 countries, plate coach of the USSR Sports Committee fold our cor respondant, is the Soviet Usion tha dacision on the development of the eport among womee was passed in April 1984. Already prepared are the rulas and regu lations on conjests, a calendar ol union and international meale in 1985 and training mathods ara being drewn up.

On Thursday, the scora ba-ceme 5—I in Kerpov's fevour, end each it reniel ned in this match in the world chese championship egeinal Garri Kespe-rov. Scheduled fei December 14, the 33rd geme did not teke plece ee the organizere, in keep-ing with the rules, declared the so-called technical time-out till

#### Records of the match in Moscow December 17, the hundredth Bagulo in the Philippines like

93 days.

apectively — ware set up i 1927 by the Cuben Jose Ry

in Buenos Aires in 1927. T

match played in the House of Trade Volone in Moscow ha

seen 28 drawn games inded:

Anather peculiarity of 1

match is that the contender sir

Viktor BARKT

Chess obtent

a record of sorts too.

and to reserve

Central Army Club best Sie

cew Dynamo 107-80 is e is-ceal aelioesi baskethall char-

OF INTEREST

trom constant towing, he battered. He prepared for this "tellated. He prepared for this "tellated to" a whole year. He withhold airong, storms during the up that never was in mortal darge, but never was in mortal darge. He got trightened any a that while before the linish what a whole seconted his boat for strength.

Rowing across

the Atlantic

Photo by Seiget Prosition

pionship game.

day of their "marethon".

This is e new recard in the maiches fer the world chess crown which were launched in 1688. Up to naw, the longest wae the contest between Anatoly Karpov end Viktor Karchnal (Switzerland) played in 1978 in

## YOUNG PLAYERS GO TO CANADA

The USSR junior ice-hockey team will start gemes in Ceneda from December 20. The 15-yearold Soviet playere will have e oversess contemporaries in Ottewa, Toronia, Quehec end Montreal uetii Januery 10.

The Soviet team includes promieing kids who did hest in the past aeason. They ere from Mos-cow clubs-Central Army Club, Spariak, Krylya Sovietov as well as Riga end Minsk Dycemo. it is new hard to give pre-

terence to separate players, said teem head coach Nikolai Kaza-kov helore llying out. For the boys these ere the lirst international meeta, end with such clube known for their traditions as Ontario, Atlantic, Western Wianipeg, and Pacific Calgary. Our main goal is to test the team in power play and temper the wift of the young players. Un-doubtedly, these meets are im-portant, too, for the development of friendly contacts between the youth of the two calloae.

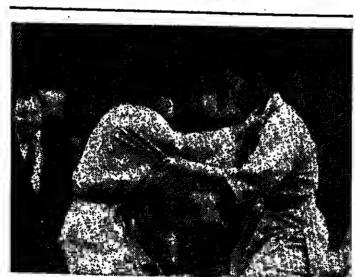
## MYSTERIES OF 'WHITE CARAVAN'

The "white careven", as journalists often cell the participents of the world Alpine skiing cup, set out on schedule oe Decemher i, the first calender dey of the winter but there were "breakdowns".

Lach of ice even in the Alpa compelled the organizere to posipone the starts from dey to day and shill the venue from plece to plece. To this wen added the sensational victory of previously little known temela eklers ta the threa lest etages: Christelle Guignard of France took the elalom in Devos; Zon Haas of Switzerland metched the

downbill in Puy-Saint-Vinceni while Traudi Hächer of West Germany grasped the Davos au-pergiant alelom. True, this did not prevent Erika Hess of Switzerlend, meny-line world chem-pion, from leading the table with 57 points. She was followed by her little-known compatriot Brigitie Oerlit with 48 and Marine Kiehi ol West Germany with 42 polate.

The men have two leaders last year's holder of the "Crye-ial Globe" Pirmin Zurhriggen of Switzerland who clenched 75 polets and Marc Girardelli of Luxemburg, who is doing well



On photos a bout

NEED TO THE TO THE THE THE THE SET TH

#### ATTENTION. **SUBSCRIBERS** ABROAD

IVM

DEAR READERS.

"MN information" comes out on Yuesdays and Salusdays and ollors in brief the latest intermellon on events in the USSR and in the world reported by TASS and foldign news agrincles. Nothing theri of the material counted in the editions of holh "Morcow News" and "MN in-lormation" gives you a full tdaa of lita in the Sovial Union for Prabinth Book House,

Subscription to "Moscow News" and "MN information" can be taken out with the leflowing firms,

INDIA

Paople'r Publishing House Real Janua Rd., New Delhi-110055

1 Lok Yangmaya Griha, Prabhadavi, 85, Snynni Road, Bomba y-400025 Manisha Granihelaye

4/3 9 Bankim Chaffe sjae Sir., Catcuffe 12 Magazina Cantra 2nd Floor, M.C.D. Bldg No. 2 D.B.

Head office Yrivandrum 24, Karala Sietn-695024

SING APORE

New Sovial Gallary (5). Lid., Shop No. 1.66-1.68 1st Floor Lucky 304 Orchard Rd., Singapora-9

SUDAN

Sudanesa infarcontinental Marketing Co., P.O. Bos 1331, Khartoum SWEDEN

A Förbundet Sverige-

Kalarinavägen 20, ffr. 11545 Stockholm Subscription Dapt. Bos 30004 S-1D425 Stochhalm

For all questions involving noareceipt of the peper, detivary of the paper to a new eddress, etc., please confect the firm from whom you obteled the subscription

DEAR' READERSI In other counter subscription for "MN information" cen ha taken out with compenies which do businers with V/O Meshdune, todoaya Kriga. The "Moscow Naws" weakly is syallable to Russian as well. Contact the lime or egency handling subscription for Sovial pariodicels to subscribe. to subscribe.

CAROLINA ALION

varal. minutes.

EDITORIAL BOARD

Address: 16/2 Garky St Motto Printed at the Treatle Moscow, USSR

Inday 30078

By the from Moreon This is not ell Karpo of Kasparov heve broken sacks litree records ie the wold des champienships among men he of them, the total number of draws and the number of draws and selectively — water selectively — Capablanca end lbs Burn chess player Alexander Aleks in Buenos Alexander Aleks

No. 99 (614), DECEMBER 22-24, 1984

Price 5 kopeks

# perinism in which the working class amanged as the teadur of all the mos-ees. The vanguard of the people's struggle for illustation was the Bolshavtk Party led by V. I. Lento, a new type of party which for the first time com-hied revalutionery theory with practice. Milliant organs of revolutionery power set up by the popular eleases in those years were the Soviate of Workers', Pearents' and Soldiers' Deputies which V. I. Lenin pescalved as the fermioners of a future socialist statchood finally esserted by the

## his first point in the 32rd gent, USSR FAVOURS ZONE FREE

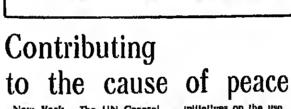
The Soviet Union will cenbeve a zono trae et chemical spoots created to Eurape. It wild be prepared to undertake the status of such e we willbin the fremework of the status of the prepared to the status of such e we will be a such that would be prepared. tenures that would be accept-Wh could actually lead to the situation of such e goal. This a said by Kanalantin Cher-tain to his reply to a lei-tain noted Wast Garman tide unionist, Julius Lehiboch, specially deep anxiety over the seemds at tonoes of American tre agents and the possibility ir shemical war sparking oil in

his dear, the Soviet leader essed that the status of such one could be safely guaronad should similar obligations undertaken by the USA and the states with armed forces in

## FOR EAST-WEST 29-yeor-old Brosilion of Such dish descent Amyr Khon Kital Crossed the Atlantic in a bod

Crossed the Allonic in a box 5.6 metres long using only our 1.50 metres long using the clips of Salvador 1.50 is ones, would not be a mote screen for occelerating only only my points turned appears of equality, taking the standard property of this "rept" of occupied interests and the prepared for this "rept" of observence of the principle. We lavour Essi-Wesi diulogue, to observonce of the principle diequal security.

This was receotly declared in Taken by the head of a delegate of the USSR Supreme South Member of the Polithureau of Secretary of the CPSU Centure Committee, Chairman of the List Supreme Soviet Foreign Michael Commission Mikhail (Conlinued on page 2)



New Yerk. The UN General Assembly has seded its 39th Session. For three months, representatives of the international community discussed mare than 140 liems on the agenda, including the most topical problems in the world today, particularly the alimination of the cularly the elimination of the threat of nucleor war, cessation of the arma raco, non militerizatien of outer epace end the creation of a healthier teternational climate:

Promoting the solution of these problems is the interests of the entire mankind were the activities of the Soviet Usica, activities of the Soviet Usion, other socialist countries end several developing states. Thanks to their efforts, this year's essation of the most representative international organization was able to make a tangible contribution to the common cause of peace and progress.

The international community broadly approved the Soviet

broadly. approved the Soviet

initietives on the use of outer space exceptionally for peaceful purposes and the benefit of mankind, nea admissibility of the state larrorism and of action hy states directed at underminhy aletes directed at usuarmining the socia-political system is other sovereign countries.

The Genarel Assembly edopted resolutions on all these important proposale aimed at hiocking the channels for militarizing outer space, at fortifying barders to the policies and practicas.

riere to the policies and practicas of elate terroriem and at raviv lag the atmosphare of trust.

### Lasting peace can be achieved A coaference of 60 heads and

A coaference of 60 heads and represented of Christian churches to East European countries and the USA was recently field in Karlovy Vary, Czechoslovakia. Bishop Sergly of Solnechnogorsk, the Russlan Orthodox Church representative at the moeling, told a TASS correspondent on his return to respondent oa his return to necow that the outcome wes very important and timely, in view of the present dangerous situation in the world caused by the arms race. Ha added that the denger has even lacteased because of the inhuman plans to militarize outer space.

He highly commended the

Peace, sunshine, irlandthip, mutual moder that the lute were the letter tity of a recent meet. ing helween Soviet and American children in New York: The school children gathered in order to tell aach other thei the unit thing they need is peace and that they whole tellers which leter will be sent to their content organies in the two

In April 1976 Dmiliy Uslinay was appointed USSR Delenra Minister Omliry Usilnov is to be buried in Red Square at

1917 October Sevolution.

MARSHAL USTINOV DIES

Party, the Presidium at the USSR Supreme Saviet and the Council of Ministers at the USSR have an-

naunred with grief the death at the USSR Delenra Minister, Dmility Ustinev, effer a severe tilness an December 20, 1984. He was 76 Omitry Ustinev was

a praminent leader at the Communist Perly and Savial State, Mambar at the Politiburagu of the CPSU Central Committee, Marshal at the Savial Union, Daputy is the USSR Supranta Saviat, Hara at the

Savial Unian and Iwica Hara al Socialisi Labaur.

Dmitry Usilnov held major posts in the rentral or-gent at the Perty and state and was one at the main argentsers of the delence industry and leaders of the Saviet Armed Forces. He leak part in the de-

livery at arm ments and military tactinalogies. For the Saviet Army and Navy during the years at the Great Patriatic Wer at 1941-1945, and made a con-

siderable ronkibulian la rackalry and spaca explo-

The Centrel Camulitag of Ina Saviel Countenist

#### visits China and EVENTS

n ceremany marking the start of Christmas calebratians. Ywo of

them wern errarted by sacurity

documents edopted at the coa-ference which, he said, are a proof that the participants be-came more convinced of the need for (riendship among ba-tions and the usefulness of a dialogue halween representa-tives of different systems and

Ideologies.

The communique appeals to

the Christians to reject any

**POLITBUREAU** 

WEEKLY MEETING

reletten ie the tith eunivalsary of the 1905-1907 Russian Ravolution. The resolution states that this was the tirst popular revolution in the upoch of im-

perinlian in which the working cless amanged as the teadur of ell the mos-

It is decided to widely celebrate the 80th anniversary at the First Russian Revolution as a remarkable over in the history of the Farty and the country, the world communist, workers' and national liberation movements

The Polithureau appreved the discussions Konstantin Chernenko held

wife the General Secretary of the Central Committee of the Bihtoplan

ers, Ivan Aikhipov, has arrived bera et the invitation of the As stressed by a Bangkah. Chinese Government. hered nawspaper nest yen: Thelend will become America's third lergert Asien sily in terms el military eld raceivad. On his arrival t Arkhipov

made e press statement lie which O in Salize, sn ettempt was racantly meda an tha lite of the Prime Minister, Manual Erqui-val. Arrarding to the Mexican Nollmes newr eganry, four man, whore nilliation with any arga-nisetion has not yet been arieb-lished, mada the allempt during

subject for our telks and nego-tiations with representatives of the People's Repullic of Chira will centre on further expansion of Soviet-Chinese trade, as well as on economic, scientific and technical links.

We are coovenced that there are aumeious opportunities for (urther expansion of mutually advantageous husiness cooperation halween the USSR end Chica in saveral areas.

wa thank the Government of the People's Republic of China for the Invitation to visit their country and hope that our meetings and talks will prove useful and will help strengthen Soviet-Chinese costacts and relations. A further development of relations helwesn the Union of Soviet Socialist Republics and the People's Republic of China would not only meet the interests of the peoples meet the interests of the peoples of our two countries, but also coetabute to the cause of international cooperation throughout the world.



A souton of the schoolchildren,



little girl from Moscow has been congratulated by rerai Santas and Snow Maidens, who ere now very busy calling on musands of flats in Moscow where little children are looking for and to receiving New Year presente.

Photo by Alexander Volodin

Peking. First Vice Chairman of the USSR Council of Minist-

Working People's Party, Chair

Administrative Council of Ethio

pla, Mengistu Halle Mertem. I woo noted that the discussion

were a further step lowards strengthening friendly relations between the Soviel Union and

Ethiopie and reflect the mani-

ndty of their views on the most

importent issues of the present

The Politicirean considered

and approved results of the Mos-cow talks between a LPSU dele-

gation led by Konstantin Cher-

penko ami n delegation of the Communist Party of Japan fiewled by its Central Committee

Chairman, K. Miyamoto, II was

were held in a constructive spi-

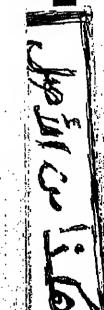
rit and in atmosphera of com-radely understanding, slowed

the openinity of both parties on

(Continued on page 2)

Ivan Arkhipov

Back home our visit is sern in the tight of the recent postave developments in Savter-Chinese relations. As we sae it, the main



## GREECE CHANGES ITS MILITARY DOCTRINE

Atheoa. The Greek Govern-ment has officially ennounced about changes in its militory doctrine. Whereas previously it was based on the assumption that the potential enemy is north of the Greek borders, today its fundamental idea is that there is no ibreat from the north, i.e., from the states of the Wersaw

Our ermed forces wore organized co the principle which

the north, eald the Greck Prime Minister A. Papandreou. Today, our policy reflects our view that the threat from the north is un-

A lew deys sgo, Greece declared that it will refrain from taking part to any NATO manoeuvres until its domands that its national intorcats be asfeguarded

Hcisinki agreemente which

crowned the process of detonto

on the Europeae continant,
A spinkcaman for the Finnish
Ministry has said Mr Töttarman

is to hold coosultations on the matters intend with the meeting early in 1085 with representa-

tives of 32 Europeas countries,

## SPECIAL ENVOY APPOINTED

Heisinki. Top-ranking aleif member of the Finnish Foreign Ministry, R. Töttorman, has been appointed special cavoy as part of the preparations for holding in ffetsinkl a meeting botween delegales from countries who have signed the Final Aci at the Conference on Security and Co-

#### operation in Europe. The meeting will be dedicated to the 10th anniversary of the the United States and Canada In nnicr to ensure the success ni 'Undeclared' war against Afghanistan

Now Delht. The American administrotion is cerrying out e steady campaign offined at escotating the "undecisred" wer against Democratic Afghenistan and blocking efforts to reach a polytical settlement of the estimate. political settlement of the citus-tion around Afghaniston, writes the "National Horatd" paper which is close to the Indian Government. Washington in using behind-the-scoop ploye in an attempt to unite the desperate and warring Aighen counter-revolutionary factions and to knock together a kind of findamic knock together a kind of "join!" centre of counter-revolution. which, under CIA control, should supervise criminal raids by the bandits, coordinate their train-

ing in Pakistan and other coun-tries, the paper points out. Washington's decision to siep

washington's decision to step up sirbycraion sgaths! Alghenistan and increass "eld" to the counter-revolutionorles has led to greater intensification of CIA activities, which include the creation of a network of train creation of a network of traincreation of a network of training centres in some countries in Asia and the Middle East, writes "Times of Iodis". During the past two months bandits have been taking "science courses" under the direction of US instructors at a special camp in a Middle Essi country. The paper reports that in early 1985 they will he despotched to Pakistan.

The USA is planning to deploy nuclear weapons in



Drowing by Yu. Chereponov

## UN backs struggle against nazism, fascism

New Yerk. The 39th session of the UN General Assembly has declared May 8 and 9 as days for celebrating the 40th anni-versary of Victory over fascism in World War II. The celebration of this historic ovent, a GA resolution notes, should belp mobilize efforts of the loternations community in the struc-

gta ageinet naziam, losciam and other ideologies hased on re-claj intoferance, hatred and ter-

The UN, the document prints out, came into existence as a result of Victory over nazism and fascism. Its Chorter expressed the datermination of peoples to save future genera-tions from the scourge of war.

## RACIST ATROCITIES

Luaada. South African troopa illegally occupying Namibis are killing civilians, kidnapping people, torturing sod beating up prisoners. This was declared of prisoners. s press coulerence in Wiodhoek by the Chairmao of the Namibian Christian Democratic Party, Hans Röhr.

litegal arresis, cruel torture. and sophisticated derision of prisoners' human dignity, he said, have long become everyday reality. Thousands of innocent people have heen banished from their outive places uoder the preject of creating "on contracting the said of prelext of creating "an operative

epace" for military activities. Atrocities are characteristic of special punitive iroops, the "Kocvoet". Their name hes become a symbol of death and inhumanily. "Koevoet" gaogsters receive large eums of money for every Namihian killed, Terrorizing the civilien population, the punitive iroops often dress like militents of the South-West Africa People's Organization of Namibio ISWAPO). By using this mesquerade, ibey try to shift the blane for the atrocities committed by "Koevoet" on the No-miller particle.

Thus, ler the seke el censo-Inus, for the seke of conso-lidsting the results of the expen-sionist policy of Tel Aviv, Amer-ican supporters of isreel ere pushing Washington not only into new end dengerous edven-tures, but ere also effempting to make the evisione of the whole make the existence of the whole menkind directly dependent on the Middle East Issue.

The Arab werld else sspires

other countries.

Mera words era oot enough to restore the tost trust, the head of the Soviet delegation empha-eized. During his meeting with representatives of the Losdon Chamber of Commerce and industry as well as the Confederollon of British Industry, Mikhail Gorbechov said that the Anglo-Soviet relations have to be brought onto a new and politive track. This elso applies to trade and economic relations.

In discussion with Mrs Thatcher, noted the head of the Soviets. In discussion with Mrs Thatcher, noted the head of the Soviet delegation, I expressed the
view that in the oear future the
volume of trade between our
two countries could be increased
by forly or filty per cent.
Please find texts on the visit
of the Supreme Soviet delegation
to Britain in foreign languages
outplemants to the "Morrow
News" weekly.

#### FACTS and EVENTS

O Over the past six monits, unlist of the Pepuler Force for the Liberation of Mossmblque the Liberation of Mossmblque (FPLM) killed mera than 1.14 bandits of the so-called Mossmblandits of the so-called Mossmblandits

bele, chief below the special of the reactionaries

THE WORLD

# AAPSO's Politbureau

weekly

meeting

(Continued from page 1)

public opinioo and all peace-loving forces for the statement

FOR EAST-WEST

(Continued from page fi

Gorbochov, at the farewell lunch

given in his honour by the 8n-

tish Government.

The holding of a dialogue, sold Mikhait Gorbachov, presup poses o certain degree of mutual trust. Today, this trust must be considerably reslored, since nuuch of it has been desiroyed as a result of the policy of configuration.

e result of the policy of confor-tetion and the fenning up of en-mity and even haired towards

other countries.

Caire. The Permanent Scoreand of the Afro-Asian Peoples' olidarily Organization (AAPSO) the organt need for radical meshis resolutely condemned the range and destruction in a number of South Labanese villasures to avert e nuclear wat and casure e completa bat on sed chiminetion of ouclear weapons. At the same time both public recognized the importance of measures that can appear that the same time to the same time both public recognized the importance of measures that can appear that the same appear that the same appear to the same app es in a statement distributed here, the organization points out that the crimes committed by the Israeli aggressors egainst critises to the South of Lebanmeasures that can promote these goals. Including the prevention of outer space militarization. Coso graphically demonstrois the value of Tel Aviv's stotements operation between the CPSU and the CPJ in these areas, depite differences on some issues, could considerably help mobilize and neut a withdrawal of its troops from that country. Murders of ordians, and the blockads of times and villages have again ordinated that Israel does not stend to give up its power poli tu and campaign of terror.

AAPSO Permanent Secretarint as called on all the pesca-lov

of these bisloric goals.

Also discussed and appinted were the results of talks held by Nikolai Tikhonov and meetings between Konslantin Chemeato eg and progressive forces of the past to resolutely condemn the tagestva policy of Israel con-erded with Americae support, and Andrel Gromyko, on the one hand, end the Prime Minister of the Maltese Republic, D. Ma-toff, on the other, which focused on the vital issues of continued and to step up the campaign for international conference on a Middle East with the particiriovelopment of mutually advan-tageous Soviat-Maliese relations, as welf as ensuring international allon of all the interested para including the Palestine Lisecurity in Europa and the Mekation Organization. diterrenean end tuming it into a zone ni stable peace and coope-

## IADL lashes out at Iran

Brussels. The International Asciation of Democratic Lawiers has condemned the impend-irial of members of the lental Committee of the Peos Party of tran (Tudeh Party). is stalement emphasizes that was to violete human righta as sidenced by the arbitrary arphilical parties es wall sa the orditions of triale and inhuman lesiment of prisoners. The As-socillon demands an end to the rest repression to fran end comtante with legel norms em-

The Association reports that it is decided to send its observers future trials. These will be seed lawyers from West Gerany and France who would ototo the trials on the spot, conad locat competent authorities, cd visit inmotes, if need be, and the Universal Declaration of forman Righta for persons on fiel. However, the statement osses, the lowyers were decand eatry visas which they had squested through fracian con-

## CHANGES IN GUINEAN LEADERSHIP

Conskry. President of the Concern Republic, Lansans Conte, tass declared changes in the much stop teading bodies. of momhers of the Milary Committee of Notional Burgence has been cut down from 25 to 20. The post of the Minister has been elimialled, and the president will now be the head of the government

# No marriage licence before voting

Uma in Peru, the deadline

sald the head of steta.

dians. from the Amozoo selve with cast their votes. Grown-up Peruvians over 18 who are not registered as vomovement around the counity. Jet alone allowed to go abroad. They cannol get married or rev. celve money with chaques. The police can regard them as "suspicious elements

punitiva troops.

ment will resume its sovereig

ly over the territory in 1997

The declaration states Chinn's

mein political objectives. After

the territory reverts to Cbinese sovereignty, the present socio-economic system, legislation and the way of life in Hong

Kong most of whose population are Chinese will remain unchan

ged for filty years. Alter 1997

Hong Kong will remain a free

port and an international linon clei centre. It is envisaged that

it will retain its free morket

economy, and the property lia-longing to forcignets will re-nial in their possession.

Science

and technology

Among meteors found in An-tarctica two Jepsoese scientists of the Tokyo losilitute of Polar Studies bave found a moonrock

weighing 25 grammes. It con-alsts of such minerale as pyro-xane, olyvio, and field spar. An anolysis of the stone has shown

ihai its composition is identical to samples brought to Earth by American astronauts from the

Moon. Japacese scientists be-lieve that the moonrock got to

Earth as a result of a powerfut collieloo a meteor had had with the surface of the Moon.

ELASTIC CATERPILLARS

A French firm now produces electic caterpillers, which are dooned on the whaeled machine, jurning it into a cross-country vehicle. This is especially

Important for agriculture.

The naw caterpliers last longer aince they are made wholly of a durable cast elantomer

is inexpansible and can with-

aland temperatures of between —30°C and +8°C.

The caterplilate are autable for vohicles that are four to ivenly metres long and 2.5 to

BALL-SHAPED COAL

7.5 m wide.

MOONROCK FOUND

IN ANTARCTICA

### Declaration on Hong Kong comes into force

Peking. The Joint Sino-Billish declaration on Hong Kong has been signed at a ceremony here. On behalf of the British Covernment it has been signed by the Billish Prime Minister Margatet Thotcher, and on behalf of the People's Republic of China - by the Premier of the State Council Zhao Ziyang.

The dectaration was initialled in feking on September 26 this year alter two years of negotiations and was then milled by the Itrilish parliament and the All-China Assembly of People's Representatives. Under the declaration the Chinese Govern-

Electronic intelligence satellite

Washingtoo, The Penjagon is going to utilize the new launching of the American Discovery reusable spaceship, due on Ja-mery 23, for putting in orbit round the Earth a superheavy aputnik worth 300 million doi-

According to "The Washington Post" the now sputnik meent
tor intercepting radio, telephone
suit astefilite communications,
will be put in fixed orbit, so as
the Western part of the Soviet
territory be in its field of vision.
It will supplement the existing
system of American electronic
takelineage, satellites. A whole tatolitgence satellites. A whole new generalloo of spy-satalilites, notes the paper, was alaborated by the Pentagon well in advance with the intention of spplying them in reusable spacecrait.

es wall as the Defence Minister. The new government includes 15 ioinisters and state ministers. 13 state secretaries end the Comoiltee permanent secretor The reorganization of the top atate power hodies is so element of a process almed at staffing the leading bodies with the mocompetent people capable to meet the needs of the people.

time. In Peru, the deadline or the exchange of the ballot taids instituted by the low has spited. The exchange was artiful the first exchange was artiful the run-up to the general election scheduled to take place next April. Prelioninary silmetes show that the new cards, and consequently the caris, and consequently, the to alght million cilizens in the country whose population alanda is million. For the first time,

more than fifty thousand fri-

For the first time Polish geo-logists discovered, at the depth logists discovered, at the depth of 1,400 matres, deposits of coal. In the shape of balls: Until how such black coal, with gittlering autiface and of unusual shape, was only icharacieristic of mioes in Paru and india, according to Pollah nawspaper importation, in the opinion of scientials, this rare coal was formed some time ago in temperatures of between four and atx hundred degrees. Centigrade.

IMPERIAL AMBITIONS

sed a pion for throwing socialism back under which certain unit-socialist ucitans wars to be taken in oil the countries of the "Soviet bloc", TASS political observer Yu. Karnilov notes: New locis previously unknown to the broad public confirm yet again that the unbridled imperiol ambitions multiplied by onti-Sovietiem, were the main spring which in the past engendered cold war and its companion, the arms tace. The same spring in the mechanism of the imperialist policies he also activated today when the ruling circles of the United States are nourishing unrealistic drams about breaking up the military and strategic parity existing in the world, to that advantage.

FROM the SOVIET PRESS

Commenting on a roport in "The Wushington Post", that the ruling circles in the United States in the carty 50s devi-sed a plan for throwing socialism back under which certain

#### CONTRARY TO COMMON SENSE

Cammenting on the refusol of Woshington and Tel Aviv to vote for the UN resolution on Palestino, Andrei Stepanov writes in PRAVDA that the aggressor and its putton overseas have again shown that the percolul pronouncements they make are only a screen hiding their imperialist plans, indeed, is it possible, without contradicting common sense, to insist that a camprehensive, foir ond, consequently, stoble sellle-ment of the Middio Bust conflict is possible without the col-lective clients of oil portius concorned, without a sober os-sessment of the legitimale rights and inicreels of oil parties

However, this is the logic which Wushington and Tel Aviv sick to. The so-entical ileagon Peoco Plan' for the Middlo Busi concocied in 1982 provides on example of such on effort to substitute o foir settlement with on imperialist toko.

#### THE DEVELOPING COUNTRIES **USED AS A GUTTER**

In view of the tropic developments in the Indian town of Bhopel, Vilnly Kobysh writes in LITERATURNAYA GAZETA

it would be wrong to accuse only the American Union Carbide corporation which is responsible for the deaths of 2.5 thousand people in the Indian town of Bhanal. There are enumerable transnotional corporations like the Union Carbide which carn their superpool on the menate pay they give their workers porticularly in the developing countries on, us It has now become clean, inadequate salety technologies, and on many other things by terms of statistics 21 thousand subsidiaries of these transmitted corporations have been set up in oil the ports of the world. Amorican emporations mione cum 4.25 dollars in profit for every dollar they invest in the

However, this is not solely a matter of profits. Moved to these countries are not marely industries with notion specialization which put these countries into tough economic dependence, but also factories take the one built in Bhopol, which kill the environment and often people as well. For these monopolies, the developing countries selve as a guiler where big money can also be made. In this way, racism and high rates of profit kill people, like it happened in India.

#### 'QUIET DIPLOMACY' AMERICAN-STYLE

Revealing the comient of Washington's "quiet diplomacy" regording Prototio, A. Nikanorov writes in IZVESTIA.

The meaning of this policy is a direct support of the rocist regime. Besides, the branches of nearly 400 US companies are functioning in South Africa and about 6,000 items are engaged in business eperations with Pretaria through mediators. This is last in USA means under "constructive cooperation and "quiet diplomacy". ration and "quiet diplomucy".

The potential of this policy is to derive tobulous pralifs by exploiting cheep manpower of Africans who are deprived of rights. The other of the second prived of rights of the other of the second political and military contacts with the regime of the white
minority Washington is trying to attengthen Preforts as a
gendarme in southern Africa, which would deal with the national liberation mevement and would impede in every way
the process of progressive social and economic transfermations in the frontline states. It is an open secret that the
caunier-rovalutionary gangs operating in Angolo and Masombique are on the pay-roll of the secret services of South Africa
and the USA.

Following Amunasen

75 years have passed since the lomous expedition of Roald Amundam towards the South Pele. Their route will be inflowed by a group of researchers from Narwoy headed by Monika Kristiansen, Sha is not enly the ilial Nerwegion woman who dates to storm the South Pole, but elso the world's litst womon to be put in charge of this jubiles Antorcile expedition. hieniko is 34 years old, withis the newspaper Dothink over the plan lei the turne expedition.

OF INTEREST been highly occidenad by se enlista la Norway.

#### Captives of superstition

A group of American adjunts have demanded that newspoper which publish astrological pre dictions should hollly their reuders that they have no sch entilic grounds to substantiate them According to a report by the UPI haws agency, the sci entists are worted by o Golfur poll in which 55 per cent.o. young Americans said they be-lieved in ballalage, whereas posety nix yearn den there were

VIEWPOINT

Eduard RYABTSEV

# Will 1985 solve Middle East problems?

The Middle Esst is entering the New Year with a whele load of problems. The appreach to thair solution will, in large messure, defermine whather there would be a ganeral and felr settlement or the erea would be preserved as e parmanent lesting ground for the pelicy of "peace through strength". The 19th session of UN Goneral Assembly has pr-posed the enly rational alter-native to the existing deadleck by egain celling for the cenve-cation of an internetional peace

cenierenco on the Middle East. Many ere convinced that the key tssue of the settlement is the delarmination of the fete of the people of Pelestine and the realization of their inelignable right to their own independent stele. Normnilgation of the altue-Non in this region is also justifi-ebty cennected with the esteb-lishment of a climate of confidence, which is impossible without the willharawel of tarmell freopa frem nil occupind Arab terriforing and returning to the Arabs their neized lends, including East Jerusalem, As empha-

ero set agains! this. They still reflerate the erronseus idea (re-Middle East capitals) on hold-ing direct talks with Tal Aviv on

pele in such en intermilensi confirence; the USA and tsraal jected en several eccasions in separeto basis. But Labsnon's axample has once again cenvinced the Arabs that in such talks tarael silcks le the lemula of "ensuring its own sacurity at the expanse of maximal contestions by the opposite states. cessions by the opposite side".
Thus it rejects the universal
principle that a nation camel

ansure its own security by harm-ing the security of enother. Washington and Tall Aviv are not yet prepered to fellow this principle, And this meens they will resurt to power politics in

sized in the Soviet prepossis, the selution of these issues, backed by apprepriate internstional guarentees, will help assart the principle of panceful caexisience between ell the steles in the region.

To ignore these key issues means to deviate from the solution of the Middle East crisis. The Arabs are ready to participate in the Syriz, waskening and isolating it from the Arab world. Isolaling if from the Arab world.
On the other hand, they racommend the strengthening and expansion of American-israeli stre-

cens he Soviet Union and its friends in this tegien.
In order to weaken and isolele Syria attempts are being made, first of nil, for undermine her position militarily. It is easy to understand that the implementation of such edvice can only lend to enother wer in the region. As for the recommended. region. As for the recommend tions on continued Americanraell rapprochement on an anti-Soviet basis, one can see behind tham a dasite to turn Middle

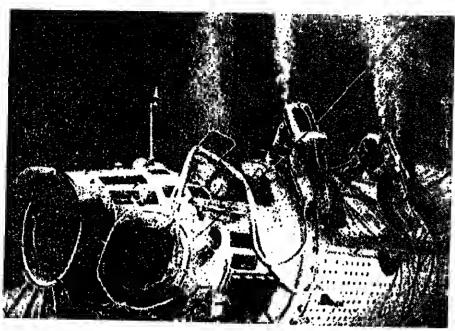
tegic relations where this con-coms the Soviet Union and its

East problem into n pert el gle-bal confrontellen between the USSR and the USA with all the consequences for world priece

The Arab world else aspires to see the forthcoming Soviet-American telks in Geneve exercise a pestitue inituance on the general situation in the world, including the Middle East, the enly condition being that the American side review its epproach to this region. Meanwhile the join strategy of Weshington and Tal Aviv elms at asserting israell position with the help of military strength. The American-israell nevel maneauves in which the "Elsenhower" res in which the "Elsenhower" aircraft cerrier is involved, edequalely preve this. The concentration of a US navel strike ferce n the Eastern Mediterranean lamonstretes en adherence to purely military solution to the Middle East crisis. And this can only intensify the expensionist claims of Tel Aviv and gear it further towards conducting the pelicy "irem the pesition of strength" towards the Atabs.

The UN General Assembly her urged the world to prevant just such a development. If has celled en nations opposed to the international peace conference on the Middle East to reexamine thair stand as that a paceful solution to the existing arisis may be found. This is the geel of a set of Sovint proposals in Connection with the general proposals in the connection with the connection wi connection with the organized ing at this monthing.

UN INFORMATION No. 99, 198





In these years of space conquest 50 Soviel cosmonants have so lat heen to orbit, some of them twice, others thrice. Some of the lights they made over the past lew years lasted more than six months. A long sley in onier space demands of the luman organism stability and ability to copo with extreme situations, as well os licxibility oad adeptobility to new conditions. Therefore, auch of the

figure and suspections of the Countries of the free of the figure and the figure of the figure of the figure of the figure of the Cosmonaul Troining Centre in Siells Tavnship show cosmonaula Iraining in weighticssness at the Centre's

hydroloborotory and the experiment hoing conducted at the medicobiological laborolory. This rouline - research and experiments, whirling in the centriluge, days and nights spent in the isolotton chambar and in the spncn simulation test chomber - damands of cosmonauts on much courage as during the light. But this is exactly the work that helps them get adapted to weightlessness. Basides, these experiments and troining sessions help work out the principles out methods of ensuring the health of a person making a flight leto

## HYDRO-SCHEME COMMISSIONED

A hydrocomplex Kosteshly-Stynko, built by Soviet ond Romenian engineers on a border river, the Prul, has been commissioned soon. The Illiymelre-dom spans the river, forming n reservoir which netes more than 1.500 million cubic metree of water.

electricity for the notional economies of the two countries. It will also enoble 140 thousand hectares of land to be irrigated. and lorprove weter supplies lo dozens ol seillementa aod nieko navigotion in the upper reaches of the Prut more effective.

## OIL FOUNTAIN

The Karegiye depression on the Mongyshlak Peninsula (the Cospion Sea) is the deepest in this country-132 oreired helow era level. Anyone who has visited the place even once will never forget the grim lifelesa landscope. But the most erduous notural conditions fulled to check the advance of oil pros-

space served as a peculier com-

Selanic work obowed that there ore deep oil and gas deposito in the Keragiye, Drilling crews hegan work and a lountsin of long-awelted oil eprong from n depth of 3,650 melres. The oil is 210 oillion

#### Round the Soviet Union

THE WORKERS, ENGINEER. ING AND TECHNICAL PERSON. NEL AND OFFICE EMPLOYEES AT THE KOSTENKO MINE, THE BIGGEST IN KAZAKHSTAN. HAVE CONTRIBUTED ALL THE MONEY EARNED DURING A WORKING SHIFT TO THE FUND OF STRIKING BRITISH MINERS. Sevoral mines and pits in the Keroganda coal field have axpressed support for and solidarily with the Brilish minerr.

A MUSEUM OF NAVIGA-TORS OF THE RUSSIAN NORTH HAS OPENED IN ARKHAN-GELSK. Il slands on the main Red Pler of the country's oldes seoport. More than two hand-red Polar expeditions rol out on long journeys from hars. The lirst exposition is devoted to ships and the people who bra ved the Arcilc ics and the ocean expanses. It displays omaleur painlings, graphic sinnels and various arialacis mada by the sallors while on voyage. The museum also has a collection of unique photographs, de-cuments, and various objetis used in the olden days.

### Black Sea Shipping Company increases container traffic

The Block Sea Shipping Conpany continues to ocquire container ships offering many advaniages. Recently, a large container ship, the "Heroes of Mon-cade" has left Hylchovsk for her molden voyage. The ship will be used between the USSR. Cuba ond South-East Asla.

ME OF ARARAT al mount Arerat to ading to the legend, alled during the lege, is 3.5 million Swiet geologies continued to the lege to th its slopes. The beauly will stand

The campony's international services of ready include 20 contolner shipe and a special coordinnilon centre was set up to make their performance more efficient.

## FROM the SOVIET PRESS

#### DIAGNOSING DISEASES BY PATIENT'S EAR

Soviet physicions have developed a promising method of diagnosing diseases by studying o putient's ear, the newspoper TRUD reports.

The technique takes advontone of the known loci that the iloor of the suricle represents o coded picture of oil essential information about the state of a person's inner

organs.
Aledicine olicatly knows come 200 biologically active points on the cor, which become monitest only in the case of this or that disease. The points form a strictly delinite pottern and are distinguished by depressed electric resisiunce, il a person develops a disease, this shows on the cur's skin, with pole spois oppearing on li. In the event al u protrocted discose, the cor ocquires special marks such as small score, males or nodules.

Alter studying these signs of a discuse, the physicians lound out that they con tely on them in detecting a discose of nn carfy stugs with the help of special electrical instruments as changes on the ear's skin occur long belore ather visible monllestations of an nilment.

By exomining biologically netive points on the eats of their potients in this very, doctors in a clinic at Dushanbe, cupitol of the Soriet Central Asian Republic at Tarjikishan, have ulready been able to delect progressive diseases in tens of people who did not even suspect they had them. Compined with the patients' case historics and clintral symptoms, the diagnosco were 80 to 90 por cent correct, and the "misaes" ore exploined by the ottli imperiest equipmen used which is yol in the development singe.

The floor-of-the-outlese metiond is now being used an n par with firliodingnosis, a technique to identify diseases by studying the tris of ou eyo. Other promising diagnosis methode include infrored imaging and com-

#### WRITING ABOUT THE WAR

Almost low decades have passed since the end of the Great Patriotic War of the Soviet people: Nevertholoss, those continue to appear books dedicated in the post

wor. The reasons why the theme is constantly resorted to ore meditoled on in the newspoper SOVIETSKAYA KULTURA by writer Anatoly Ananyev.

What has been written and published on the subject of wor in this country la not wor moteriol, but occurity unli-wor literoture, notes the outlier. The exploit of the people who saved the world from nozi ecourge has been inspiring and will continue to inspire many generations of writers. The lirst books obout the wor were written of writers, the first pooks obout the wor were withen of the heat of evenis; they had much pathos, excitement, and ore deer to us as a living imprint of that time. The occand wove is the so-called "lieutenant's pross". Those who saw oction managed to "step osida" from it.
IClicated and told the honest and bitter truth about it.

Then hoving written obont the soldiers and shoring our ideas of life in frenches, we have decided to loke up this subject on a different plone and to loke of look of the mojor operations which decided the foic of the mojor operations which decided the foic of the mojor operations. the wnr. This is whot gove birth to such books, os "The Slege" by Alexonder Chokovsky, "The Wur" by Ivon Studnyuk and others. The lotest wave of interest in this fireme is linked with the worsening of international stitustheme is innea with the worsening of international situa-tion. A tendency to distort history has opposited in the West, particularly that teloting to the routing of Hitle-tite Inscism. On the one hand, oliempis are made in beliffe the tole of the Soviet people in the tielent of uscism, ont, on the other hand, some Westerners ore trying to paint the revengelul and critic. This to being tions although ours is a mission of peace and justice.

This new recourse to the wm thome demonds o documentury upprooch, precision of locis and evente, it is no occident that of lote books like "The Book of the Blockode" by Alcs Adamovich and Daniii Granin and
"Wor Hos No Femole Foec" by Sveilunu Aleksievich huvo seen the light.

#### SHOLOKHOV MUSEUM TO BE SET UP

Discussing this question the newspoper SOVIET-SKAYA ROSSIYA without the Shelokhov musoum conire which lo lo bo set up in the Sholokhov District (Rostov Region) will include: the writer's house and plot of land in Veshenskoyo Villegor the house in Kruzhilinskoye formsteed in which he was borny o building. in Karginskapo Villaga, Bokovsky District, whore he spent his early years and youth, the house in Sholokhov Sitect, Veshenskayo Village, where he wrote the novel.

"And Quiet Flows the Don", and also zones of natural landscape in the Shotokhov District. The museum will be included in the network of tourist routes. Alter ethnogrophic work and restoration, the

newspoper writes, the museum will hold Sholokhov's Days, seminors, canterences and discussions. Will visitors get onswers to questions connected with Sholokhov's biography and work, besides on opportunity to bow to the grove of the arest writer and see

le il noi appropriole lo sei up o scientilie centre nexi lo ths writer's house in Veshenskoyn, just os il has been done in Pushkinskiye Gory, with lorge ond specious rooms for luiure exhibitions, modern storehouses

It is necessory to think obout such a centre today, the newspopor insists. Thie is our tribute to the great writer.

#### CATCH OF STURGEON SPECIES GROWING

Under present-day conditions, when the flow of most tivero has been reguioled, severol lish opecies have been deprived of port of their natural spayning prounds. Thue, power stotton dums on the Valg ilestroyed over 85 per cent of the natural spawning grounds of especially vuluable sturgeon species. Despite this caich has doubled, campared with those of the SIXIIES. The newspoper SOTSIALISTICHESKAYA IN-DUSTRIYA noies that preserving, and even increasing stocks of sturgeon species become a reality due to prolective measures and regulation of lishing. Construction of lish hreeding forms began to be ast up in the 50s. Invasilgotiona lave aboven that every 3 or 4 out of lan olurgoons caught in the basin ore foctory-brod.

Fish-breeding enterprises situated in that unique besin now produce more than 00 million ity of heluga, sim-geon, stellote alurgeon und other epecies.

Al present there are 12 sturgeon breeding tarms. In the future their number and capacity will be increased.

Besides, ortificial spowning grounds have been set up on on area of 41 hoclares in the sone of the Volgograd hydroelectric aiglion for elurgeon and helugo species. To hydroelectric aiglion for elurgeon and helugo species is improve reproduction conditions of valuable species is lish migration canals with a total length of 651 kilometres have been built.

## OME NEWS

#### aces to visit

## MEDEO

a the centre of the Razakb capital Almato the Medeo sports complex II takes just in moules. The picturesque Maleulmanilegorge, at the bottom of which inns a highh serrounded by mountales and rises to my gladers. This area hos several climatic a lose helow are apple orchards, with the coppices right above them. Next came passed Tien Shan itrs, Alpine meadures hally, the "while Arctic" with its gla-

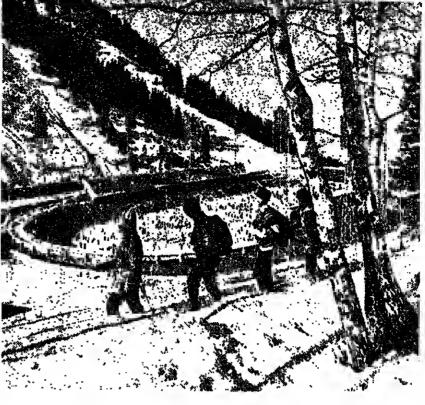
Moles sports complex is open all year Nel only more than acventy world rea speed akaling but some records in mass fiell have been set here. Over the of one cao see up to len fliousanil peohe at a Ume.

skiling tink, which lies at a height of peires shove see level, is unique le area thin. It measures more than len thousand entires, and its stands can occommodole mused specialors.

at the sports complex is a grandiose manim prolecting the city from avalsoches. The to serves sa o mountein for skiling and roleg. Holiday-makera can rest at the bases "Gorelsik", and "Chimbulok" os B be "Tuyuk-So" and "Edolwelss" mouu-

cience

iechnology



The youngest volcano of the Armenian Plateau -- Tondurck which, according to eyewitness acrounts, empted in 1442, still

sometimes sand and ashes. Stoll members of the institute hove described in detail and clossified all volcanic centres on the Armenian Paleau. An atlascolalogue of extinct volcanoes has been compiled in Yerevon.

lionel Association of Planeto-The peco of growth of the places was not even, some parts rose up quickly, others alowly. This process continues up to this day. Scientists explain that the latest deformations resulted In about 600 volcanoes on Ho territory, most of which ore ex-

lor several million years and

About 10 million years agn the Armenian Plateau was a hil-

ly plain at sea level, i.e., appro-

ximately 2,000 metres below its

present height, soys Ashot Asin-

nyan, director of the Amenion

Institute of Ceological Sciences, Vice-President of the Interne-

QUALITY, COST-SAVING

WEAVING OF CLOTH

AND FABRICS OF ALL

KINDS: COTTON, WOR-

AUTOMATIC LOOM WITH

WEFT MICRO-INSERTER

STB SERIES ... Main shaft rpm to 300

# Weaving width, cm: 180, 220, 250, 180, 330,

mechanism — four colors in Shed controls

leppel molian 10 heelds dobby 14/18 heelds & Yern hendled, No. 1ex

then begin to disintegrate.

#### LASER STUDIES ATMOSPHERE

A elelion for the high-olillude sounding of the atmosphere has laken under control the purity of the air above die city of Tomsk in Western Siberlo. With the help of multipurpose leser rador, fitted with a lorge reception mirror, injurmellon has been obtained shout the distribution of Inclusival weeles in the

Laser has been adapted for a new use by speciolists from the fastilute of Opiles of the Atmosphere of the Siberiau Branch of the USSR Academy of Sciences. The laser beam proved efficient in obleining informa-

puler-based block allows to read this information in a matter of seconds. Previously, no method of measurement altorded such precision and speed.

tion about the conditions of all

the stratosphere. A special com-

the layers of the air, including

### MACHINE READS BOOKS

Books have been made to speak by means of systems for seeing and speaking based on computers designed by specialisis from the institute of Linguistics and Lilcroture at the Estonian Academy of Sciences.

Text from o page eliher prin-ted or type-willen can be read out by means of an electronic device. At die same time as the text is being read out, it is possible to transfer it onto illim for film-setting which ellows the mais straight from the type-will-

The specialists are now lecing tho task of making computers ferret out not only type-written, but also hend-written texts, and in the field of pronunciation — to "rerive" the voice of an

At the Caniral Architects Club in Moscow, the Finnish cooperative, Asunomessul, and the Gosgrazhdansirol civil en-gineering organization of the Union have orgenized, as part of the Programme for Scientific and Technical Coope-ration between the USSR and Finland, na exhibition ned sympostum called "Designing Few-Storeys nari Industrial Areas With Increased Denaity of Houses". The Iwo events have nroused great interest mmong

In Finland, the Asuntom cooperative organizes exhibi-

## Strange turtle:

Such a case la noi remembered even by experienced Ishermen of the Arkhipelage ahip at the lish form "Put. K. Kommunistiu" on Sakhajin. Barly in the moreing they went out to lish washing they washing the lish washing th horring, Aller casting a net they storted hauting it. Suddenly they noticed something strange with

the nel.
The colon was unusual II was

rious lirms damonarate oow models of houses and their lechnical ochievemenis, says the leader of the Finnish delegation Jussi-Pekko Alanen. Wn also organize conlests lar designers and architects and finance research and development in the field of construction.

The exhibition in the Central Archilegis Club showed models of now residential areas, plans of houses, and oil soris of conelruction parts.

During the symposium, Fin-uish and Soviel specialisic ex-changed their working experi-ence and heard specially propa-

#### OF INTEREST

a plunt tuttle residing in warm tea !! Happen to be there!

This is a mystery not only lot lishermen but for selectible. The jure trophy was taken to Sakhalin, The unloading of the turtle was hot easy: Il required a crane and facility, for the furth worked hourly 200 kilos.

## VIEWPOINT

# Student's scientific societies

Student's actentitic societie (SSS) are o regular lealuro of all Soviet high schools. They have a membership of 2.6 million streams ustionwide, plus 334 than sand lecturers and protessure. superrising their work. It 1083, the nathunal economy received 12,000 students' R&D works Says Felix VOLKOV, Prutector of Aloscow University in charge of sindents' research and de-

Scientific development is cur-cently so fast that the knowledge acquired by sludents he ones obsulete likewise last. The outcome, I believe, being in prodiling similaris with fundamenta srientilie background and training them to work independently The hest way to do so le through research and development right tions the Brst year.

At present Moscow University has 17 thousand stinlents involved to scientific endeavour t such fields as chemistry, philo logy, history, archeeology, geol ogy, interalogy and mathema

Their work to supervised in corresponding conucils. The University Council complinates work of councils in each science Some 8,000 pmilessors, lecturer and researchers as well as postproductes are involved in the ludeots' research drive.

Applicability is o strong point of student's research and de-eclopment. Six thousand students on Moscow University are engaged in doing research for inlustry. The Department Physics bos 33 projects to ito cre-dil used in industry. They have ilready saved 350 thousand ronb

Only one project completed by the students at the Depart-ment of Computational Mathematics bas tound 25 nees and saves 2.57 millioo roubics a year.

Meny projects are dedicated to environmental prolection. Stu-dents of the Soil Department have compiled e map of the Moskva River poliniton for e single dialrici in Moscow. This map on abled measures to be applied more efficiently and contaminaion lo bn reduced.

Team spirit is characteristic of student's research. It is very luportani that science loday is of deals under the supervision of leading sciumitats ecquire the basic knowledge of cooperation and of running n creative collective.

Unlike neadonic and industrial science, university science (a charged with special "educative" lasks much of what is being done is directed lowards raising the level of professional fraining and imparting in students a creative bent and problem-priented thinking.

Though not all the aludents will become famous scientists, alended inventors, student's scientific societies will hopefully develop in them the thurst for knowledge and the loner necessions of the second s

HMASHEXPORT 19 ATION No. 99, 1984

MASHEXPORT

THE TECEX SU

Arshayo UI.

Theatre, Cinema and TV Stars

# BULAT MINZHILKIYEV



His bass voice has a unique volume, timbre sed besuty. He sings at the Kirghtz Opera and Ballet Theatro in Frueze hut is very popular throughout the whole country.

His name become welf known obrasil atter his tirst and memorable visit with the Bolshat Thealro to the USA in 1975. His interpretation of Boris Godinos was pronounced, perfect al-though the Bolshol Opera had excellent interpreters of its nwn, for instance, Yevgeny Nesterenka, Alexander Ogsivisev and Alexander Veder-nikov. The Boishol Theairs invited the singer trom Kirghirla as a recagnition of his restark-abla toleut. Amorican papers described Minzhil-klyev as "Russian Meebelh".

Usili todey, the singer says, Boris Gaduaov is ose of my lavourita roles, I love il most of alt. Each time my bero te ditierest. I have never had two identical performances, I elways add sew dalalis and traits. It I am in bed madd, for indalalia and traits. It I em in bed maod, for in-stance, or it I led upsat, my Boris becomes mare crusi and despoile. The voice has also more sercasm. It the mood is good, the dislogues with "my" san sound betlar. Oace when I wes singing is Franco I lelt very bomesick end mis-sed my own son badly. The sciress who seng the part of Baris' son, Fyodar, rentized my sincarity and deeply lelt for ma. I always tsel happy having excellent pertners and brilliant

lie did nat dream of becoming a slager though he had slively laved singleg, immedialely eller secondary school bs was lavited to a vocal warkshap stiarhed to the Frunze thesire, to 1906 the graduated trous the Tashkant Cansarve-lotre. He didn't tind things easy since he bed no previous musical education. Already at 17 his voice had become a beritone bass, o raiber high bass. He tack peri in the performances at line Navot Opera and Ballet Theelre when he was a third-year student. He sang the peris at Gramin la "Eugeno Onegie", Sobakin in "The Tear'a Bride", Figaro in "The Merriege of Figara". He returned to Franze with a whole beggags at rolas. In 1988 Minzhilkiyev went la Milan lar turther training. There he had lamous Italian leach-srs, including Meesira Barre.

As a student at the Coasorvaloire ha dreamt ol singing the part at Prince Igor. His dream has come true. This seasan the Kirghiz Opera and Bellei Theatro will stage Barodla's opera.

The bulk of his repertoire is made up at Russian classics. They have no paris uncomfortable tor a vaica or psychologically allen in ma, tha singer says. I lave all Russian classical camposers. I am happy that soon our theatro will also stage "Khovanshchina" and I shall eleg like pert at Dosliel.

M. ANOKHINA

## Congratulations came first

The elsventh visit of the So-viet Circus to France opened with se anthusiastic ovation and uninterrupted applause at the Paris Palaco ot Sport.

This time the Circus is represented by a Ukrainlan company led by Viadimir Shevchenko. All the numbers performed by Soviet Circus artistes are of great success. But Grigory Po-povich, a juggler and rope-waik-

er with a tree ledder, is al parilcutar auccess. Ha is very popular in France. This year ba won e gold medei et the Paris compe-lition, 'Tha Ctrcus et Tomor-row''. Vladimir and Lyudmile Slevchenko with their pro-gremme, "Lioes and Tigresses", and Yirri Kuklechov, a clown,

You have capilizated Paris. said Georges Sorie, president

italy the Soviet musical school

is particularly bonoured. The eppearences of outstending mu-

sictane end musical companies from the Soviat Union enjoy

great success. I personally had the opportunity to effend the class of Sienisiav Neuhaus el

the summer music school in

Vienne, I think that I express

the opinion of many listian mu-sicions when I say that we are

greatly interested in constant ex-

I was warmly welcome in the Soviet Union, t would like to thank Soviet audiences, Soviet

musicions, and etait members of

# Tour by Italian pianist

Italian pienisi Lorenzo Bavel recently gave concerts in Moscow, Laningrad, and Thiisi. The 2B-year-old musician is a prolessnr al the Pesaro Consarvatoire. Every year ha gives more than litty concarts in liely and other European countries. His reper-taire includes music by Rossial. Scarletil, Busoni, Clementi, es well as Russian ond Soviel consposers. This is his lirst visit in the Soviet Union. Seys the pien-

r is a great honour los any ptonisi to play in the Soviet Union. Very close to ma are worke by Scriebin, Misssorgsky, Rechmoning and Prokoffey. would like to mention that in

An exhibition of abost 70 painlings by Syrien artists, now open at 25 Gorky St, deplet pcopia end lendscapaa ot that country.

Abdet-Mannan Shemma. "A Villago Near Homa".

Saleh Akkui. Peasani Girl".



and tounder of the Parls liferary and artistle agency tor estitural exchange, who is also e writer of prose and plays. The new programme presented by the Soviet Circus consists of numbers which we have never seen belors, he added.

#### FACTS and EVENTS

Exhibitions. An exhibition devoted to Peblo Picasso has opened in Bern. Moro than 200 peinlings, sketches, photographs and documents are on display. Parl of the exhibits was sent from the Soviel Union.

Cinamas. A new Soviet film, "The Sixih", has been successfully premiered in the capitel of the People's Republic of the Congo, grazzeville. Moviegoers in the Congo are quite familiar with the works of Soviet film makers. In 1984 elone the pallocal Jalent. 19B4 elone the national lelevision and cinema houses. In the country showed more than

Rocords, Alla Pugachove has been awardad e Goldan Disc for the tramendous popularity in Finland of her disc issued b the Swedish IIrm Trek Music I con)uncilon with V/O Mazhdunaodneye Kniga.



Kramile Palaca ol Coegresses |Kremitn), 23 (ave), 24 — Con-certe Bolahot Theatre performances; 22 - Vardl, "Il Trovatore" (opera). 23 (met) - Dellhes, "Coppelia" (ballet). Bolshot Theatra (Sverdlov Sq).

Slanielavsky end Nemirovich-Danebenko Musical Theatre (17 Pushkinskayo St). 22 - Tehnikovsky, "The Quean ot Spades" (opera). 23 (met) - Pughl, Gliero, Vasilenko, "Esmeralda" (baile(); 23 (eve)-Puccini, 'La Boheme" (opara): 24 - Minkus. "Doe Quixole" (ballat). Oparatia Theeire (6 Pushkin-

skaya SI): 22 — Felteman, "Let-

the Gultar Play". 23 (mat and aft) - Gladkov, "Khollabych";

23 (eve) - Milyutin, "Girle in a

Love" (ballet). 23 (mat) — Mol-chenov, "The Dawns Here Ara

Quiet" (opera); 23 (ava) - Pro-koflev, "Ivan the Terrible" (bal-

\_THEATRES\_

Success (Mosilim Studies).

A clory chout a year stay a Embankment, at the telented critetic directs the Hotel). 22, 23, 24—Lev whose career staded in State of the Spektr pop annull provincial laws. Cinema: "Khudozhedyena (14 Athelekaya Sq), Metro A SPORTS\_\_\_

\_\_\_ FILMS \_\_\_\_

WHAT'S ON!

December 22-24

Lacemaker (France). A sad love story with heppened to an it-served peristan girl. Cineme: 'Rekord' Central Stedium), Metro

\_ EXHIBITIONS Contral Attists Club (6) skaya imbankmeni). Photos of skaya imbankmeni). Photos of yuri Rost, ihs well-known keet yuri Rost, ihs well-known keet and photographes of an oxchan show are about 120 photographes in tember 16, and to 8 p.m. Meiro Park Kit Grency arm to 8 p.m. Meiro Park Kit Grency

Franch franc. Quotations in roubles Exhibition Hall BROW dan ista Union [13] University and start to Figure 1999 and start to Figure Indian rupes 100 3,95 lepanese yen Swadish krona 102:33

BUSINESS

# ENERAL LECTRIC CO SYMPOSIUM

December 27.

Bolshoi

Ballet

hailed

in India

The Bolshol Ballet's guest per-tormances in Indie have ended with triumphant success. 2,200 people who crowded the biggest "Siri-lori" helt, gave the Soviet

dancers a thunderous ovaiton eller the lest performance. Far three weeks the Bolshol

Ballet group danced in the country's biggest cities: Calcutte, Bombay and New Delhi. All tha tickets were sold out. At the

request of the Indien hosts, exire partormances in each of the three cilles wers arranged. The

lirst performance was talevised in New Delhi and, according to the Indian Council for Culturel

Relations, it was attended by more than 20 million people. Requisals have been received to

restage "the unforgetlable con-

cert", a spakesman for tha

the General Electric Company Stitute has beld a symposium Mosow, co-spossored by tha Se Stela Commilies for Scise and Technology and the secret company of fiely, and represents GEC in the Soid Union. The subject-matter in for marine oil and gas pro-

A dazzling dancer, a shomain (SC specializes in electronics, hent by hard work, but go zeroscalions eystems, automesipers, a polter at the maint in control, and equipment for sweetlinearts and lonely old year industry. It has been pie are characters of Georgia by business with the USSR lalk teles and at the desicn in a sumber of years already, Jewish literature Shoken Aid it Roberto Arizi of Soggered. The course of the three years articulation at the Constant at the course of the three years exhibition at the Georgia at 1 we course of the three yeers exhibition at the Georgia at 1 company represents GEC to lat. Els Remenyuk at the chi 1888 quite a few ventures of the "Izvesta" Fublisher if its been signed. Now you see Pushkinskaya Square. Her 12 cooperation extends to worke have successfully beet exhibited et 25 national and 3-

# lernational exhibition. The erbibliton is open daily believed to e.m. end 6 p.m. and end at

demical plent for the me-Ela Remenyuk. "The Pipe in Ingical works of the Rauta-Sounding" (from the life of the Hill stell-owned foint-stock (hervaurs).

Ela Remenyuk. "The Pipe in Ingical works of the Rauta-Ingical works of the Rauta-I and rolled metal.

Le Raularuukki project hes whilt and is being expand-tion Soviet technical assistis it is the biggest enterpriso is itsed in Northern Europe Seconds for about 60 per The sew pient will produce up to 470,000 tonnes of coks a yeor on the basis ot modern technology developed by Finn-ish and Sovist experts. The Soviet Union will also supply equipment for the plant and send its specialists to participate in building and assembly

cover scientific and lechno-

eymposium centered on commun

cotione systems for morine depo-

site, more accurate moteorologic-

al information, pouring of oil and oil products, the use of geo

turbines at eso deposite, drives

and generators for drilling is the littoral ereas, ele. Concurrently,

the GEC delegation beid negotia-tions with the USSR Ministry of Foreigo Trade, the USSR State

Committee for Science and Technology, the Ministry of Oil and Gas Isdustry, iba Ministry of Reflways, ale. At the present

timo discussions ara going oo al

Machinolmport and Sudoimport

on the opportueitles tor joint

The reports delivered at the

## ombay moducts for Siberia

Hers are delivered to areas Taris by the Bombay-based bdustrial and Agricultural Caring Company (IAEC).

He are omail but rather

rather but heating instellations. A

g made by the Bombey

If the new terms of the Bombey

If the new terms of the Bombey I can provide healing for o The Moscow Stanislavsky Drame Theaire has premiered the play in the provide healing for o the Moscow Stanislavsky Drame Theaire has premiered the play in the two that a population of "Nosh and His Sous" by Yu. Mikheilov. It takes to task militable in these thousand people. It and warmongere. The main part of Nosh Tammer is played by the played by the

Siege". An exhibition of it by Marksen Gaukhman-

Lade settings for more than

Ill o.m. to 8 p.m. Metro

ONCERT HALLS.

Valons, 24 - World title

Analoly Karpov (USSR)

Aled on Monday.

ply of boilers to the USSR, says the managing director of IAEC, was received in 1980. Since then we have manufactured for our Soviet customers nearly 95 such insiallollons. The eew consign-ment of 17 bollers is being menutactured et the moment.

Wa ere nagolieting a new agreement, and we would also fike to buy from the USSR verioua mechines, equipment materials.

WATER POLO Olimpitsky Swimming Peol (Metro Prospekt Mira). 23 and 24—USSR championship. On December 23, at econ, i p.m. and 2 p.m.; on 24, at 6 p.m., 7 p.m. and 8 p.m.

Sportsmen from Moscow, Baku and other cities compela et the best swimmieg pool of

## WEATHER

December 22-24

cold weather wilt 'continue. Night temperatures of -15°, 20°C (lo -23°C in the Moscow Region) and -80, 13°C during the day. No snow, night and momlog misis possible, SB wind, 3-7

## State Bank of the USSR

27.68 6.83 1,000 3.48 9.70 100 33,58 Swise franc US dollar 43.34

## Aeroflot offers

**NEW INTERNATIONAL** AIR ROUTE MOSCOW-VIENNA-TRIPOLI-LAGOS-LOMÉ





The air route linking Moscow with Lamé, capital of the Republic of Tago, is serviced by the comfortable sirliner TU-154. In 9 hours 30 minutes it covers 7,500 kilometres.

Flights start on the first friday of every month.

Enjay your flight by Aerollott SU-422 TU-154 TU-154 Alrpori 12.30 dsp. 13.20 err. Vianna

arr. 16.30 dap. tl.SS Brr. 10.55 dep. 0B.05 17.10 arr. 1B.35 dep. fripall arr. 06.45 Lago 00.10 dep. 00.10 arr. dsp. 01.10 Lamé Airpert

For Jurihar Information please contact the nearest Aerollot office in your country.

# ΑΘΡΟΦΛΟΤ

## Equipment for public catering

The French firm Sovtrad Export displayed recently equipment of 14 French tirms for public catering in Moscow's exhibition hall of V/O Expocentr of the USSR Chamber of Commerce and Industry.

Among the exhibits there were: the rotation furnece Tiblictii producing 120 baguette-type long loaves in one operation; coover-tion furnece Borgeols with a productivity of 750-1,000 cullets per hour; coffee machines of the Grouard Freres company; coun-ters for hers sed snack-bars of the Geant firm transportation equipment for kitchens and restaurants and canteens of the firm Movi and Vandie Mecaniqua dough-mixing machines.

Experts' special interest was a roused by all sorts of mixers displayed by the firm Robol Coupe. In a matter of seconds mixers cut and chop products, prepare dough, mach, insyon naise, cut into this silves, fruits and vegetables, grate them.

A number of exhibits were bought by V/O Technoshexport.

## SOVIET-HUNGARIAN TRADE PROTOCOL

Government delegations of the USSR and Hungary have signed a prolocol in Moscow on trade for 1985. Undes the protocol, its volume will exceed 9,000 million roubles.

Mutual supplies of modern esgineering equipment will further ba siepped up to expand cooperation in production.

cooperation in production. Next year the Soviet Union

The USSR Ministry of

will continue to supply Hungary with basic types of fuels and raw materials which are needed to promote planned development of its national economy.

Cooperation will also continue in the production of goods for agricultural and allied industries. It is also envisaged to increase mutual delivaries of consumer goods.

**Philately** 

Communications has lauted a series of siemps, "Harmitege Mesterpieces. French Painting", which includes: Jean-Louis Vollie' "Pilleite en chapeet", Jaan-Honoré Fregonard's "The Sidien Kiss", Edgar Degas' "Women Combing Her Heir", Francéis' Bouchér's "Pygmation abd Quister", end Nikolas Roussing Poir Paysage avec Foir "Paysage avec Foir" and Rikolas Roussin's "Paysage aver Polypheme". The series of 
4. 10. 20. 45 and 
30 kepek stemps tolicludes with a souvent, 
sheef with two 30topek stamps repreducing "A Boy With a 
Whip" by Ranols.



MN INFORMATION He.

HORMATION No. 59, 1984.

()